

**ДЕКЛАРАЦИЯ О СОЦИАЛЬНЫХ И ПРАВОВЫХ ПРИНЦИПАХ,  
КАСАЮЩИХСЯ ЗАЩИТЫ И БЛАГОПОЛУЧИЯ ДЕТЕЙ,  
ОСОБЕННО ПРИ ПЕРЕДАЧЕ ДЕТЕЙ  
НА ВОСПИТАНИЕ И ИХ УСЫНОВЛЕНИИ  
НА НАЦИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ**

**3 декабря 1986 года**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/167 от 16 декабря 1981 года, 37/115 от 16 декабря 1982 года, 38/142 от 19 декабря 1983 года и 39/89 от 13 декабря 1984 года и свое решение 40/422 от 11 декабря 1985 года,

принимая к сведению проект декларации о социальных и правовых принципах, касающихся защиты и благополучия детей, особенно при передаче детей на воспитание и их усыновлении на национальном и международном уровнях, представленных Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1979/28 от 9 мая 1979 года,

с признательностью отмечая, проделанную по этому вопросу с Третьем и Шестом комитетах, а также усилия, приложенные, а также усилия, приложенные государствами-членами, представляющими различные правовые системы, в ходе консультаций, состоявшихся в Центральном учреждении 16-27 сентября 1985 года и в начале сорок первой сессии, с целью присоединиться к общему стремлению завершить работу над проектом декларации,

принимает Декларацию о социальных и правовых принципах, касающихся защиты и благополучия детей, особенно при передаче детей на воспитание и их усыновлении на национальном и международном уровнях, текст которой приводится в приложении настоящей резолюции.

**Приложение**

**ДЕКЛАРАЦИЯ О СОЦИАЛЬНЫХ И ПРАВОВЫХ ПРИНЦИПАХ,  
КАСАЮЩИХСЯ ЗАЩИТЫ И БЛАГОПОЛУЧИЯ ДЕТЕЙ,  
ОСОБЕННО ПРИ ПЕРЕДАЧЕ ДЕТЕЙ НА ВОСПИТАНИЕ И ИХ  
УСЫНОВЛЕНИИ  
НА НАЦИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЯХ**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

ссылаясь также на Декларацию прав ребенка, которую она провозгласила в своей резолюции 1386 (XIV) от 20 ноября 1959 года,

вновь подтверждая принцип 6 этой Декларации, который предусматривает, что ребенок должен, когда это возможно, расти на попечении и под ответственностью своих родителей и, во всяком случае, в атмосфере любви и моральной материальной обеспеченности,

будучи озабочена большим числом детей, оставленных родителями или ставших сиротами в результате насилия, внутренних беспорядков, вооруженных конфликтов, стихийных бедствий, экономических кризисов или социальных проблем,

учитывая, что во всех процедурах передачи детей на воспитание или их усыновления первостепенное значение имеет наилучшее обеспечение интересов ребенка,

признавая, что в основных правовых системах мира существуют различные общественно полезные альтернативные институты, такие как кафала в мусульманском праве, которые предусматривают замену семейной заботы о тех детях, о которых не могут заботиться их собственные родители,

признавая далее, что лишь в тех случаях, когда во внутреннем праве государства признан и регулируется какой-либо конкретный институт, будут применяться положения настоящей Декларации, касающиеся данного института, и что эти положения никоим образом не будут затрагивать существующие альтернативные институты в других правовых системах,

сознавая необходимость провозглашения универсальных принципов, которые следует принимать во внимание в тех случаях, когда установлены процедуры, касающиеся передачи ребенка на воспитание или его усыновления на национальном или международном уровнях,

учитывая, однако, что изложенные ниже принципы не налагают на государства обязательства по созданию таких правовых институтов, как передача на воспитание или усыновление,

провозглашает следующие принципы:

## **A. ОБЩЕЕ БЛАГОПОЛУЧИЕ СЕМЬИ И РЕБЕНКА**

### **Статья 1**

Каждое государство должно уделять первоочередное внимание благополучию семьи и ребенка.

### **Статья 2**

Благополучие ребенка зависят от благополучия семьи.

### **Статья 3**

Забота о ребенке лежит прежде всего на его собственных родителях.

### **Статья 4**

Если родители не проявляют заботы о своем ребенке или она является ненадлежащей, то следует рассмотреть вопрос о заботе о нем со стороны родственников родителей ребенка, о передаче ребенка на воспитание в другую семью или об усыновлении или, в случае необходимости, о помещении ребенка в специальное учреждение.

### **Статья 5**

При рассмотрении всех вопросов, касающихся передачи ребенка для заботы не его собственными родителями, главным соображением должно быть наилучшее обеспечение интересов ребенка, и в особенности его потребность в любви и право на обеспеченность и постоянную заботу.

### **Статья 6**

Лица, отвечающие за процедуры передачи детей на воспитание или усыновление, должны иметь профессиональную или иную соответствующую подготовку.

### **Статья 7**

Правительства должны определять эффективность национальных служб, занимающихся заботой о детях, и рассматривать соответствующие меры.

## **Статья 8**

Ребенок всегда должен иметь имя, гражданство и законного представителя. Ребенка не должны лишать имени, гражданства или законного представителя в результате передачи его на воспитание, усыновления или установления любого другого альтернативного режима, если при этом он не получает нового имени, гражданства или законного представителя.

## **Статья 9**

Лица, ответственные за заботу о ребенке, должны признавать желание переданного им на воспитание или усыновление ребенка знать о своем происхождении, если только это не противоречит наилучшему обеспечению интересов ребенка.

# **В. ПЕРЕДАЧА ДЕТЕЙ НА ВОСПИТАНИЕ**

## **Статья 10**

Передача детей на воспитание должна регулироваться законодательством.

## **Статья 11**

Воспитание ребенка в другой семье, хотя и является временным по своему характеру, может продолжаться, в случае необходимости, до достижения ребенком совершеннолетия, но при этом оно не должно исключать возможности возвращения ребенка к его собственным родителям или его усыновления до наступления совершеннолетия.

## **Статья 12**

В решении всех вопросов о передаче ребенка на воспитание в другую семью надлежащее участие должны принимать будущие приемные родители и, если это возможно, сам ребенок и его собственные родители. Компетентные власти или учреждения должны нести ответственность за контроль за обеспечением благополучия ребенка.

# **С. УСЫНОВЛЕНИЕ**

## **Статья 13**

Основная цель усыновления заключается в обеспечении постоянной семьи для ребенка, заботу о котором не могут проявлять его родители.

## **Статья 14**

При рассмотрении возможного выбора для усыновления лица, ответственные за усыновление ребенка, должны выбрать наиболее подходящие для ребенка условия.

## **Статья 15**

Родителям ребенка, будущим приемным родителям и, в зависимости от обстоятельств, самому ребенку следует предоставлять достаточно времени и обеспечивать надлежащие консультации для скорейшего решения вопроса о дальнейшей судьбе ребенка.

## **Статья 16**

Учреждения или службы опеки и попечительства должны убедиться во взаимоотношениях между усыновляемым ребенком и будущими приемными родителями до его усыновления. Законодательство должно обеспечить, чтобы ребенок был признан в качестве законного члена приемной семьи и пользовался всеми вытекающими отсюда правами.

## **Статья 17**

Если ребенка не представляется возможным передать другой семье на воспитание или для усыновления, или обеспечить для него надлежащую заботу в стране происхождения, в качестве альтернативного решения вопроса обеспечения ребенка семьей может рассматриваться усыновление его за границей.

## **Статья 18**

Правительствам следует установить политику, законодательство и эффективный контроль для защиты интересов детей, усыновляемых за границей. Усыновление за границей должно, по возможности, производиться лишь в том случае, если в соответствующих государствах разработаны такие меры.

## **Статья 19**

Необходимо установить политику и принять законы, где это необходимо, для запрещения похищения детей и любых других действий в целях их незаконной передачи.

## **Статья 20**

Усыновление за границей должно, как правило, производиться через компетентные органы или учреждения с применением гарантий и норм, аналогичных тем, которые действуют при усыновлении в стране происхождения. Ни в коем случае усыновление не должно приводить к получению сторонами, принимающими участие в усыновлении, неоправданных финансовых выгод.

## **Статья 21**

При усыновлении за границей через лиц, выступающих в качестве представителей будущих приемных родителей, особое внимание должно уделяться вопросу защиты правовых и социальных интересов ребенка.

## **Статья 22**

Вопрос об усыновлении за границей может рассматриваться лишь после того, как будет установлено, что не имеется юридических препятствий для усыновления ребенка и что будут представлены соответствующие документы, необходимые для завершения процедуры усыновления, например согласие компетентных органов. Необходимо также установить, что ребенок сможет переехать в страну будущих приемных родителей и сможет получить их гражданство.

## **Статья 23**

При усыновлении за границей в каждой из участвующих в нем стран должна, как правило, быть обеспечена юридическая сила этого усыновления.

## **Статья 24**

В тех случаях, когда гражданство ребенка иное, чем гражданство будущих приемных родителей, необходимо в полной мере учитывать как законодательство государства, гражданином которого является ребенок, так и законодательство государства, гражданами которого являются будущие приемные родители. В этой связи следует надлежащим образом учитывать культурное и религиозное воспитание и интересы ребенка.